

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 27 (1997)
Heft: 6

Vorwort: Editorial : mauvais traitements
Autor: Probst, Jean-Robert

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GENERATIONS

N° 6 Juin 1997

EDITORIAL

Mauvais traitements

Ce soir-là, sur les ondes de *La Première*, une infirmière s'indignait, faisant passer un frisson dans le dos des auditeurs. Selon ses dires, dans l'EMS lausannois dont il était question, le personnel, à bout de nerfs, maltraitait les résidents. On allait jusqu'à leur pincer le nez pour leur faire avaler plus rapidement le brouet du soir. D'autres fois, on les pinçait pour les calmer, on les attachait sur leur chaise et on leur jetait de l'eau au visage pour les punir. Quand ce n'étaient pas des gaffes...

L'Avdems, qui a établi une charte il y a deux ans, gère environ 150 établissements dans le canton de Vaud. Grâce à un comité d'éthique, mis sur pied entretemps, cette charte pourra enfin être appliquée. Et les contrevenants expulsés de l'association, libres d'agir comme ils l'entendent. Malheureusement, le service sanitaire de l'Etat, chargé d'intervenir en cas de mauvais traitement est réduit à sa portion congrue, compte tenu de la réduction du personnel.

Souvent, la réduction du budget est responsable de la dégradation de l'ambiance dans les EMS. On supprime des postes et le personnel restant à bout de force, moins patient, se montre plus nerveux. A l'association Résid'EMS, où l'on se bat pour l'intégrité des résidents, les plaintes pour mauvais traitement se multiplient à un rythme inquiétant.

«On a brusqué ma maman!» Cette petite phrase en apparence anodine dissimule de véritables drames. Qui y mettra le holà?

Jean-Robert Probst

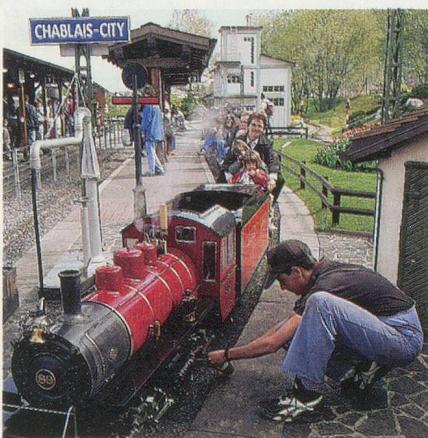
Couverture: Christian Genton, né à Lausanne, vit au pied du Jura depuis une vingtaine d'années. Grand admirateur des indiens d'Amérique, il a adopté leur philosophie et leur sens de la vie. Mieux: il vit entouré d'animaux, dont une superbe louve...

Photo Yves Debraine

6 Souvenirs

Stewart Granger,
un drôle d'acteur

8 Enquête



En Suisse romande, les buts de promenades sont nombreux. A la veille des beaux jours, nous vous en proposons une dizaine, du parc du Bouveret aux balades fromagères en passant par un zoo de montagne et un parc aux dinosaures.

13 Service

Des cartes à puces bonnes à tout faire

16 Culture

Le coup de cœur de la rédaction

18 Loisirs

La grande promenade des beaux jardins

20 Cuisine

Gastronomie face au Vanil Noir

22 Animaux

Un chien fidèle,
un autre agressif

23 Nostalgie

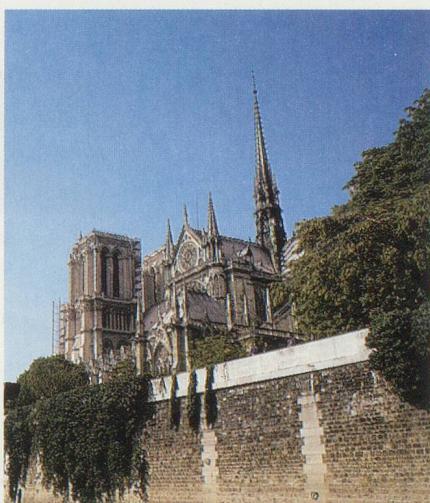
Des dessous qui froufroutent

26 Portrait

Christian Genton,
l'indien de Berolle

30 Reportage

Passer un long week-end à Paris, c'est partir à la découverte de splendeurs insoupçonnable. En flânant sur les bords de la Seine ou en voguant à bord des bateaux-mouches, remontez le cours de l'histoire qui se répète depuis des siècles!



34 Santé

De bons conseils pour voyager sans souci

Rubriques

5 Courrier

14 Filigranes

15 Livres

16 Musique

17 Télévision

21 Consommations

36 Jeux

38 Social GE

40 Social VS

41 Social VD

42 Assurances

44 Agenda

46 Petites annonces

49 Réflexions

50 Point final